

UNE PRODUCTION FRENCH à LA CARTE

# FRENCH

Listen more to speak better

# TO GO

EPISODE 23: LET'S COMPOST!

Bonjour à vous, fidèles auditeurs et auditeurs d'un jour (ou d'un soir). Si vous avez écouté le précédent épisode, vous savez que celui que vous écoutez aujourd'hui était en réalité prévu pour la semaine dernière. Mais en fait, le hasard a bien fait les choses (ça veut dire que quelque chose que je n'avais pas prévu a en fait eu des conséquences positives - pour vous). Je vous explique.

Je voulais vous parler d'écologie, et plus précisément des déchets, ça veut dire ce que l'on jette à la poubelle. Or, cette semaine, j'ai récupéré mon seau et mes sacs en papier kraft pour le nouveau système de compost du quartier. Je sais je sais, ça fait beaucoup

Hello to you, faithful listeners and listeners for a day (or an evening). If you've listened to the previous episode, you know that the one you're listening to today was actually scheduled for last week. But in fact, lucky coincidences (le hasard a bien fait les choses means that something I hadn't planned on actually had some positive consequences - for you). I'll explain.

I wanted to talk to you about ecology, and more specifically about waste, that means what we throw in the trash. This week, however, I collected my bucket and my kraft paper bags for the new neighborhood compost system.

d'informations d'un coup, alors reprenons au début de l'histoire.

Mon fils Ludo (c'est le diminutif de Ludovic) s'entend très bien avec mon copain Fred, celui qui habite à Strasbourg. Et il y a maintenant... un peu plus de deux semaines, Fred a organisé une rando de deux jours dans les Vosges, un massif montagneux (de montagnes) situé en Alsace. Une rando, c'est le diminutif de "randonnée", qui est une promenade sportive en montagne. Au départ, le programme était de partir en rando seul avec ses enfants, et finalement, il a invité Ludovic à les rejoindre et Ludo était super content.

Donc, pour faire court (ça veut dire pour raconter une histoire plus rapidement), ils ont passé un très bon week-end et Ludo était vraiment content. Mais il m'a aussi dit qu'ils avaient été écoeurés (ici au sens de "indignés", "révoltés") parce qu'en arrivant à un lac en montagne - dont j'ai oublié le nom, excusez-moi - ils ont vu que d'autres promeneurs avant eux avaient laissé l'endroit très sale. Ils avaient mis une partie de leurs déchets (un déchet, c'est ce qu'on jette après l'avoir utilisé, donc par exemple les restes d'un repas, des vieux papiers etc)... Donc, je reprends. Ils avaient mis une partie de leurs déchets dans des sacs-poubelle, mais comme ils n'ont pas trouvé de poubelle - évidemment, il n'y a pas de poubelle en pleine nature !... Ils ont laissé les sacs-poubelle comme ça. Sur le bord du chemin. En tas. Enfin, on peut imaginer que c'était un joli petit tas au départ parce qu'évidemment des animaux ont déchiré le plastique et il y en avait de partout !

Bref, sur le trajet entre la gare - où j'étais allé récupérer Ludo à son retour - et la maison, il n'a pas arrêté de traiter de tous les noms (c'est une autre façon de dire "insulter", donner des noms très péjoratifs, négatifs à quelqu'un)... d'insulter donc ces promeneurs à cause de leur geste bien sûr, mais aussi pour leur stupidité. Est-ce qu'ils pensaient vraiment qu'un éboueur (un éboueur, c'est une personne qui est chargée du ramassage des déchets) allait

I know I know, that's a lot of information all at once, so let's go back to the beginning of the story.

My son Ludo (short for Ludovic) gets along very well with my friend Fred, the one who lives in Strasbourg. And... a little over two weeks ago, Fred organized a two-day hike in the Vosges, a mountain range located in Alsace. A rando is short for "randonnée", which is a sporty walk in the mountains. At the beginning, the program was to go on a hike alone with his children, and finally, he invited Ludovic to join them and Ludo was super happy.

So, to make it short (that means to tell a story faster), they had a really good weekend and Ludo was really happy. But he also told me that they had been disgusted (here in the sense of "indignant", "revolted") because when they arrived at a lake in the mountains - whose name I forgot, excuse me - they saw that other walkers before them had left the place very dirty. They had put some of their waste (waste, that's what you throw away after using it, so for example leftovers from a meal, old papers, etc.) ... So, again. They had put some of their waste in trash bags, but since they couldn't find any bin - obviously there is no bin in nature! ... They left the trash bags as that. On the side of the path. In piles. Well, we can imagine that it was a nice little pile at first because obviously animals tore the plastic and there was garbage everywhere!

In short, on the journey between the station - where I had gone to pick up Ludo on his return - and the house, he kept giving names (that's another way of saying "insult", giving very pejorative names, negative to someone) ... to insult these walkers because of their gesture of course, but also for their stupidity. Did they really think that a garbage collector (an éboueur is

faire deux heures de marche en montagne pour venir chercher leurs ordures ? Ah oui, tiens, encore un mot pour dire la même chose : les déchets, les ordures. C'est la même chose. Et normalement, la poubelle c'est là où l'on jette les déchets, donc le contenant, le seau, mais parfois, dans les conversations au quotidien, ce n'est pas clair si c'est le contenant ou le contenu (ce qui est à l'intérieur). C'est vrai qu'on dit souvent "Tu peux jeter la poubelle ? Tu peux sortir la poubelle ? Alors que concrètement on ne jette que le sac plastique avec ce qu'il y a à l'intérieur.

Pour en revenir à notre histoire, j'étais aussi déçue que Ludo du comportement des promeneurs, même si je me disais intérieurement : c'est déjà pas mal qu'ils aient mis leurs déchets dans un sac-poubelle et pas tout laissé comme ça en plan ! (laisser en plan, encore une expression - cela veut dire laisser sur place, abandonner).

Cette histoire a été au cœur des discussions entre Fred et Ludo, surtout que Fred est très branché "écologie", "respect de l'environnement" etc etc. Ça veut dire que ça l'intéresse beaucoup et qu'il trouve ça très important. Chez lui, tout est bien organisé pour le tri des déchets. Le tri des déchets, ou trier les déchets, c'est séparer les différentes sortes de déchets pour permettre leur recyclage. Donc il met tout ce qui est en verre dans une cagette en bois, sur son balcon, et quand elle est pleine, il va jeter ces bouteilles et bocaux dans une poubelle spéciale à quelques rues de chez lui. Il a une autre cagette où il met tout ce qui est carton, papier, journaux etc. Et dans sa cuisine, il a plusieurs poubelles - j'avoue que je m'y perds toujours, ça veut dire que je ne sais jamais où je dois jeter telle ou telle chose. Mais pour lui, c'est très simple. En tous cas, c'est l'impression qu'il me donne. Et il fait bien attention de jeter chaque déchet dans la bonne poubelle, puis chaque poubelle dans le bon container dans sa rue ou son quartier. Il connaît aussi toutes les déchetteries de sa ville (une déchetterie, c'est un lieu public où on peut - ou on doit - jeter tout ce qui n'est pas ramassé

someone in charge of collecting garbage) was going to walk for two hours in the mountains to collect their garbage? Ah yes, here, one more word to say the same thing: waste, garbage. It's the same thing. And normally, the bin is where we throw the waste, so the container, the bucket, but sometimes, in everyday conversations, it is not clear whether it is the container or the content (what's in it). It's true that we often say, "Can you throw out the poubelle? Can you take out the poubelle? Whereas in practice we only throw away the plastic bag with what is inside.

To come back to our story, I was as disappointed as Ludo with the behavior of the walkers, even if I said to myself: at least they put their waste in a garbage bag and not left everything like that! (laisser en plan, another expression - it means to leave in place, to leave high and dry).

This story was at the heart of the discussions between Fred and Ludo, especially since Fred is very connected with "ecology", "respect for the environment" etc etc. It means that he is very interested in it and that he finds it very important. At his place, everything is well organized for sorting waste. Sorting waste means separating the different kinds of waste to allow recycling. So he puts everything that is glass in a wooden crate, on his balcony, and when it's full, he goes to throw those bottles and jars in a special trash can a few blocks from his house. He has another crate where he puts everything that is cardboard, paper, newspapers etc. And in his kitchen, he has several trash cans - I admit I always get lost, that means I never know where I should throw such and such a thing. But for him, it's very simple. Either way, that's the impression he gives me. And he is very careful to throw each waste in the right bin, then each bin in the right container in his street or neighborhood. He also knows all the recycling centers in his town

régulièrement) : les meubles, les appareils électroniques mais aussi les produits toxiques, peintures etc etc. Bref, il est bien au courant de tout cela.

Ludo est rentré et nous a dit, à mon mari et à moi, qu'il aimerait mettre en place le tri des déchets dans notre appartement. Alors, qu'on se comprenne bien - je vous vois venir !... Ludo est arrivé avec ses grandes idées, mais cela ne veut pas dire qu'on ne triait pas déjà avant. En tous cas une partie de nos déchets. Le verre, par exemple, ça fait des années que je le jette dans les conteneurs à verre. J'étais d'ailleurs persuadée que la majorité de la population jetait séparément le verre. Mais vue la nouvelle campagne de la ville de Lyon, je suppose que je m'étais trompée. La municipalité de Lyon, pour encourager les gens à séparer les bouteilles en verre du reste des déchets, a décidé de verser 3 euros à la Ligue contre le cancer pour chaque tonne de verre collectée. La ligue contre le cancer, c'est une association qui s'occupe des personnes qui ont un cancer. Bon, alors, évidemment, c'est une belle initiative, c'est une bonne idée, mais je trouve quand même dommage qu'on soit obligé d'en arriver là.

Est-ce que vous vous rappelez de l'expression que j'ai utilisée au tout début de cet épisode ? Le hasard a bien fait les choses. Et pourquoi est-ce que j'ai dit ça ? Parce que, figurez-vous (ça veut dire "imaginez) que la ville de Lyon a mis en place un test dans notre quartier, une sorte d'expérimentation de collecte des déchets alimentaires (de ce qu'on mange, donc) pour créer du compost. Et quand ? Et bien, là. Cette semaine ! Oui, oui. Mercredi, mon fils est allé récupérer le matériel distribué par la mairie, et nous voilà maintenant armés d'un joli petit seau (7 litres) et de sacs en papier kraft (vous savez, c'est du papier marron assez fort qu'on utilise pour emballer des choses). Bref. L'idée, comme me l'a expliqué Ludo, tout excité par cette nouvelle aventure, c'est de mettre le sac en kraft dans le seau, d'y jeter les restes de chaque repas, et quand le seau est plein,

(a déchetterie is a public place where you can - or should - throw away everything that is not picked up regularly): furniture, electronic devices but also toxic products. , paintings etc etc. In short, he is well aware of all this.

Ludo came home and told me and my husband that he would like to set up waste sorting in our apartment. Wait, let's understand each other - I see you coming! ... Ludo arrived with his big ideas, but that doesn't mean that we weren't sorting already. At least, part of our waste. Glass, for example : I've been throwing it away in glass containers for years. I was actually convinced that the majority of the population threw the glass separately. But given the new campaign in the city of Lyon, I guess I was wrong. The municipality of Lyon, to encourage people to separate glass bottles from the rest of the waste, has decided to donate 3 euros to the League against cancer for each ton of glass collected. The League Against Cancer is an association that takes care of people who have cancer. Okay, so obviously it's a great initiative, it's a good idea, but I still find it a shame that we have to get to this.

Do you remember the expression I used at the very beginning of this episode? Le hasard fait bien les chances (lucky coincidences). And why did I say that? Because, can you imagine that the city of Lyon has set up a test in our neighborhood, a sort of experiment in collecting food waste (from what we eat) to create compost. And when ? Well, now. This week ! Yes Yes. On Wednesday, my son went to collect the material distributed by the town hall, and here we are now armed with a nice little bucket (7 liters) and kraft paper bags (you know, it's that pretty strong brown paper that we use to pack things). In short. The idea, as Ludo explained to me, all excited by this new adventure, is to put the kraft bag in the bucket, throw in the leftovers of

on va jeter le contenu du seau (donc les déchets avec le sac) dans ce qu'ils ont appelé des bornes à compost. Enfin, la plus proche est quand même à deux rues de chez nous !

Alors, a priori, pourquoi pas ! Je suis plutôt partante (ça veut dire que j'ai envie d'essayer). Et je croyais que ce serait très facile, mais en fait, tout ne rentre pas dans le compost, donc à chaque fois que je vide une assiette, je me demande où jeter ça ou ça... Ils disent dans la petite brochure qui vient avec le seau que tous les déchets alimentaires sont acceptés. Les épluchures bien sûr (c'est ce qui reste quand on épluche un légume ou un fruit, quand on lui enlève la "peau"), les coquilles d'oeufs (à écraser en petits morceaux), le marc de café (c'est la poudre de café qui reste quand on a fait un café filtre ou turc par exemple),... Tout ça d'accord. Les sachets de thé ? Bien sûr me direz-vous ! Mais attention, sans l'agrafe (c'est le petit truc métallique qui permet d'attacher le sachet).

Je continue. Les restes de repas ?...Oui, mais pas tout. Et c'est là que le problème se pose. Comment trier ? Comment réellement savoir ce qu'on peut mettre dans le seau ou pas ? Des restes de pain ? Oui, mais humides. Des essuie-tout, des serviettes en papier ? Oui. Les fleurs ? Oui. Les agrumes (c'est-à-dire les citrons, les oranges, les pamplemousses etc) ? Oui, mais pas en grande quantité, pas beaucoup, parce que c'est acide. La peau d'avocat ? Pas top parce que c'est trop dur. Les restes de viande et de poisson ? Oui, mais en petites quantités. Les produits laitiers ? Oui mais en petites quantités. L'ail ? Oui mais en TOUTES petites quantités. Bon, qui peut me définir "petites quantités" et "toutes petites quantités" ?

Comme j'étais un peu (beaucoup) perdue, j'ai appelé Fred pour avoir ses conseils. Il m'a dit : "pas de problèmes, mets tous tes restes de repas !" Et quand je lui ai parlé des peaux d'orange, des restes de poisson, des restes de fromages, il a balbutié (balbutier, ça veut dire prononcer quelque chose de manière pas claire, hésitante) : "Ah... oui... heu... enfin... pas tout comme ça. Il faut trier." J'ai fait la moue (faire la moue c'est faire une grimace,

each meal, and when the bucket is full, we will throw the contents of the bucket (so the waste with the bag) in what they called compost bins. Well, the closest is still two streets from our place!

So, a priori, why not? I'm pretty much into it (that means I want to give it a try). And I thought it would be very easy, but in fact not everything goes into the compost, so every time I empty a plate, I wonder where to throw this or that... They say in the little brochure that comes with the bucket that all food waste is accepted. The peelings of course (this is what remains when you peel a vegetable or a fruit, when you remove the "skin" from it), the eggshells (to be crushed into small pieces), the coffee grounds (it is the coffee powder that remains when you have made filter or Turkish coffee for example),... All of that is fine. The tea bags? Of course you will tell me! But be careful, without the clip (it's the little metal thing that attaches the bag).

Let's continue. Leftover meals?... Yes, but not everything. And this is where the problem arises. How to sort? How do you really know what to put in the bucket and what not? Leftover bread? Yes, but wet. Paper towels? Yes. Flowers ? Yes. Citrus fruits (i.e. lemons, oranges, grapefruits etc)? Yes, but not a lot, because it's acidic. Avocado skin? Not great because it's too hard. Leftover meat and fish? Yes, but in small quantities. Dairy products ? Yes, but in small quantities. Garlic? Yes, but in VERY small quantities. So who can define "small quantities" and "very small quantities" for me?

As I was a bit (a lot) confused, I called Fred for advice. He said to me: "No problem, put all your leftovers in!" And when I told him about the orange peels, the scraps of fish, the scraps of cheese, he stammered (stammering, that means saying something in an unclear, hesitant way): "Ah... yes... er... well... well ... Not everything like that.

faire un mouvement avec sa bouche quand on n'est pas content). Et puis je lui ai fait une proposition. "Tu sais quoi, Fred ? Je t'invite à passer le week-end prochain chez nous. Viens un peu dans notre belle ville de Lyon. Viens donc te régaler des bons petits plats de Franck (mon mari cuisine super bien). Et en échange, tu nous diras à la fin de chaque repas ce que je peux mettre dans le joli bio-seau pour le compost. Ça marche ? Il m'a répondu "Ça marche".

Bon, maintenant, il faut juste que j'aille annoncer au reste de la famille, et plus particulièrement à mon mari Franck et à ma fille (qui ne sont pas vraiment branchés dessus) que ça y est, à la maison, c'est la révolution écologique !

\* \* \*

Reprenons maintenant quelques mots nouveaux et expressions que j'ai utilisés dans cet épisode.

Commençons par rappeler les différents mots pour exprimer ce que l'on jette quand on n'en a plus besoin : un déchet, une ordure (souvent utilisé au pluriel) et une poubelle, même si la poubelle est le contenant. C'est là où on met les déchets.

Être écoeuré

Ça veut dire être dégoûté, indigné, révolté. On l'utilise pour dire qu'on est en colère après avoir vu quelque chose qui n'est pas normal.

Ludo a été écoeuré quand il a vu que des gens avaient laissé leurs déchets à côté du lac.

Être branché - et puis un nom

Ça veut dire qu'on est très intéressé par quelque chose, quand on est passionné de quelque chose.

Fred est très branché écologie.

Être partant ou partante

Ça veut dire être prêt à faire quelque chose, accepter la proposition de quelqu'un avec plaisir et enthousiasme.

You have to sort." I pouted (pouting is making a face, making a movement with your mouth when you're not happy). And then I made him an offer. "You know what, Fred? I invite you to spend the next weekend with us. Come to our beautiful city of Lyon for a bit. Come and enjoy some good meals from Franck (my husband cooks really well). And in return, you will tell us at the end of each meal what I can put in the pretty bio-bucket for the compost. Deal? He said "Deal".

Okay, now I just have to go and tell the rest of the family, and more particularly my husband Franck and my daughter (who are not really connected to it) that this is it, at home, it is the ecological revolution!

\* \* \*

Now let's go back to some new words and phrases that I used in this episode.

Let's start by recalling the different words to express what we throw away when we no longer need it (waste, garbage, trash): un déchet, une ordure (often used in the plural) and a poubelle (trash, trash can, bin), even if the poubelle (trash can) is the container. This is where we put the waste.

Be disgusted

It means to be disgusted, indignant, revolted. It is used to say that you are angry after seeing something that is not normal.

Ludo was revolted when he saw that people had left their garbage by the lake.

Being into something

It means that you are very interested in something, when you are passionate about something.

Fred is very into ecology.

To be in, on board

It means being ready to do something, accepting someone's proposal with

Je suis partante pour tenter le tri des déchets alimentaires chez moi.

Se figurer

Vous entendrez ce verbe seulement à l'impératif : Figurez-vous, figure-toi ! C'est un peu comme "imagine, crois-moi ou pas". Figurez-vous que la ville de Lyon a mis en place une expérimentation cette semaine !

Voilà, c'est fini pour aujourd'hui. J'espère que je vous ai amusé ou, encore mieux, que je vous ai donné envie de trier vos déchets si vous ne le faites pas déjà. D'ailleurs, j'aimerais bien savoir comment ça se passe chez vous ! Vous m'écoutez dans beaucoup de pays différents. Est-ce que le tri des déchets est obligatoire chez vous ? Parlez-moi de votre propre expérience dans les commentaires (en français bien sûr !)

pleasure and enthusiasm.

I'm up for trying to sort food waste at home.

Imagine

You will hear this verb only in the imperative: Figurez-vous, figure-toi! It's a bit like "imagine, believe me or not".

Imagine that the city of Lyon has set up an experiment this week!

Here we are, it's over for today. I hope I entertained you, or even better, made you want to sort your trash if you haven't already. Besides, I would like to know how things are in your town! You listen to me in a lot of different countries. Is waste sorting compulsory at your place? Tell me about your own experience in the comments (in French of course!)

*Crédits : Les podcasts French to Go sont une production French à la carte - Delphine Woda - [frenchcarte@gmail.com](mailto:frenchcarte@gmail.com)*



*Creative Commons Attribution - NonCommercial - NoDerivatives 4.0 International License*